

feddhetetlenség



A Monsanto Üzleti Viselkedési Szabályzata



MONSANTO





Hugh Grant, igazgatótanácsi elnök és elnök-vezérigazgató üzenete

Tisztelt Munkatársaim!

A Monsanto-nál a több termelésének, a több megőrzésének és az életkörülmények világszerte történő javításának jövőképe áll minden cselekvésünk középpontjában. Ahhoz, hogy ezt a jövőképet valósággá formáljuk, elkötelezettséget kell vállalnunk a tisztesség iránt minden működési területünkön. A Monsanto Üzleti Viselkedési Szabályzat fontos segédeszköze ezen törekvéseinknek. Megragadtuk ezt a lehetőséget, hogy felfrissítsük a Szabályzatot, és közelebbről, átfogóbban foglalkozunk azokkal a helyzetekkel, amelyekkel munkavállalóink napi munkájuk során találkozhatnak.

Üzleti döntéseink közvetlen hatással vannak ügyfeleinkre, üzleti partnereinkre, tulajdonostársainkra, valamint életterünk és működési területünk közösségeire. Ez azt jelenti, hogy mindig tudnunk kell, hogy mi a helyes, még akkor is, ha egyedi törvények és rendeletek által nem szabályozott helyzetekkel kerülünk szembe. Szabályzatunk azért készült, hogy a helyes üzletvezetéshez szükséges egyértelmű utasításokkal segítse a jó döntéshozatalt.

Szabályzatunk erősségét az iránta való elkötelezettségünk jelenti. Mindenkit arra bátorítok, hogy szánjon rá időt, hogy megismerje a Szabályzatot, felhasználja azt a munkája során, és előhozakodjon a Szabályzattal kapcsolatos problémákkal vagy kérdésekkel, esetleg annak megsértését érintő ügyekkel. Mindannyiunk felelőssége, hogy a jövőképünk eléréséért és a világ gazdálkodóinak támogatásért végzett közös munkánkat tisztességgel végezzük.

Köszönjük a tisztesség, cégünk és ügyfeleink irányába mutatott elkötelezettségüket.

Tisztelettel:

Hugh Grant

A Monsanto igazgatótanácsának elnöke és vezérigazgató





Tartalomjegyzék

HUGH GRANT, IGAZGATÓTANÁCSI ELNÖK ÉS ELNÖK-VEZÉRIGAZGATÓ ÜZENETE i	ELKÖTELEZETTSÉG TÁRSASÁGUNK ÉS RÉSZVÉNYESEINK IRÁNT 11
A FOGADALOM iii	Az összeférhetetlenség elkerülése..... 11
JÖVŐKÉPÜNK A FENNTARTHATÓ MEZŐGAZDASÁGÉRT iv	Üzleti ajándékok és vendéglátás..... 11
BEVEZETÉS 1	Vállalati lehetőségek..... 11
A Szabályzatról..... 1	Munkavállalás máshol..... 12
A Szabályzat hatálya..... 1	Üzleti tevékenység családtagokkal és barátokkal..... 12
A Szabályzathoz fűződő kötelezettségeink..... 2	Pénzügyi érdekek..... 12
Bejelentések, valamint a megtorlás tiltása..... 2	A társaság eszközeinek és adatainak védelme..... 12
Kivizsgálás..... 3	Bizalmas és védett információk..... 13
A vétség következményei..... 3	Szellemi tulajdon..... 13
ELKÖTELEZETTSÉG AZ EMBEREKÉRT 4	A vállalati technológiák megfelelő használata..... 14
Befogadó munkahely..... 4	A közösségi média használata..... 15
Biztonság, egészség és védelem a munkahelyen..... 4	Információbiztonság..... 15
Kábítószer- és alkoholfogyasztás..... 5	Valós pénzügyi nyilvántartások készítése..... 16
Munkahelyi erőszak..... 5	Információtárolás..... 16
Az emberi jogok tiszteletben tartása..... 6	Precíz külső kommunikáció..... 16
A személyes adatok védelme..... 6	A bennfentes kereskedés és a „tippek” kizárása..... 17
ELKÖTELEZETTSÉG PARTNEREINK, ÜGYFELEINK ÉS SZÁLLÍTÓINK IRÁNT 7	ELKÖTELEZETTSÉG A VILÁGUNK IRÁNT 18
Termékgondozás..... 7	Környezetvédelem..... 18
Tudományos kutatás..... 7	A vesztegetés és tisztességtelen magatartás tiltása..... 18
Termékmegfelelőség és minőség..... 8	Egészséggel és biztonsággal kapcsolatos kifizetések..... 19
Jogsabályi megfelelés..... 8	Etikus devizatranszakciók..... 19
Méltányos piaci gyakorlatok..... 8	A nemzetközi kereskedelmi törvényeknek való megfelelés..... 20
A versenytörvénynek való megfelelés..... 9	Bojkottellenes törvények..... 20
A Monsanto és más társaságok bizalmas információi 9	Gazdasági szankciók és nem megengedett partnerek..... 20
Szakmai szervezetek..... 10	Méltányolható politikai és jótékonyági adományok..... 21
A személyes és bizalmas információk tiszteletben tartása..... 10	ELÁLLÁS 22
Kereskedői és ügyfélkapcsolatok..... 10	



A Fogadalom

A Monsanto Fogadalom a tevékenységeinkről szóló kötelezettségvállalás. Egy nyilatkozat, amelyben vállaljuk, hogy jobban figyelünk, alaposan megfontoljuk tetteinket és azok hatásait, és felelősségteljes irányítást végzünk. Segítségével értékeinket tettekké formáljuk, és megmutatjuk, kik vagyunk, és mely ügyekért állunk ki.

FEDDHETETLENSÉG

Minden cselekedetünk alapja a feddhetetlenség: becsületesség, illem, következetesség és bátorság. Ezen értékek mentén elköteleztünk vagyunk a következők iránt:

Párbeszéd

Figyelmesen meghallgatjuk a különböző álláspontokat és részt veszünk az elmélyült párbeszédekben. Szélesítjük látókörünket, hogy jobban reagálhassunk a társadalom és egymás igényeire és aggodalmaira.

Átláthatóság

Szavatoljuk az információk rendelkezésre állását, elérhetőségét és közérthetőségét.

Megosztás

Szaktudásunkat és technológiai ismereteinket megosztjuk a tudományos ismeretek terjesztése, a mezőgazdaság és a környezet fejlesztése, a termés javítása, valamint a fejlődő országokban élő gazdák segítése érdekében.

Előnyök

A vevőink és a környezet számára egyaránt előnyösek az általunk szállított magas minőségű termékek, melyekre a megalapozott és innovatív tudományos kutatás, valamint az átgondolt és eredményes termék gondozás jellemző.

Tisztelet

Tiszteletben tartjuk a világ minden emberének vallási, kulturális és etikai meggyőződését. Munkatársaink, a működési területünket érintő közösségek, ügyfeleink és vásárlóink biztonsága, valamint a környezetvédelem mindenképp felett áll számunkra.

Tulajdonosi viselkedés az eredményekért

Letisztult irányt, szerepeket és elszámoltathatóságot teremtünk, szoros kapcsolatot építünk ügyfeleinkkel és külső partnereinkkel, átgondolt döntéseket hozunk, gondozzuk vállalati forrásainkat, és felelősséget vállalunk a vállalt eredmények eléréséért.

Vonzó munkahely kialakítása

Szavatolunk az emberek és a gondolatok sokféleségéért, támogatjuk az innovációt, a kreativitást és a tanulást, gyakorlatra épülő csapatmunkát végzünk, jutalmazunk és elismerjük embereinket.



Jövőképünk a fenntartható mezőgazdaságért

TÖBBET TERMELNI

Elkötelezetten állunk a hozamok növeléséhez, hogy kielégíthessük a növekvő keresletet az élelmiszerek, az élelmi rostok és az üzemanyag iránt.

TÖBBET MEGŐRIZNI

Elkötelezettek vagyunk a növényi kultúrák termeléséhez szükséges termőföld, víz és energia csökkentése iránt.

JAVÍTANI AZ ÉLETKÖRÜLMÉNYEKET

Elkötelezettek vagyunk az életkörülmények javításáért világszerte.

*Ez a fenntartható
mezőgazdaság, és ez az,
amivel foglalkozunk.*





Bevezetés

A SZABÁLYZATRÓL

Mi a Monsanto-nál hangsúlyt helyezünk arra, hogy helyesen végezzük a dolgainkat: nyitottan, őszintén és a lehető legnagyobb tisztelettel és tisztességgel. Azonban az értékeink önmagunkban nem tudják irányítani az összes cselekedetünket. Szabályzatunk – egyes területeken útmutatást adó szabályzatainkkal, eljárásainkkal és a törvényekkel kiegészülve – azért vannak, hogy segítséget nyújtsanak nekünk.

Szabályzatunk bemutatja a Monsanto-nál végzett munkához való elvárt hozzáállást, és gyakorlati példákon keresztül megerősíti közös értékeinket. Megtanít arra, hogyan érjük el üzleti céljainkat, mégpedig tisztességgel. A munkánk során szükséges törvényeken, rendeleteken, szabályokon és szabályzatokon alapul, és elirányít a megfelelő forrásokhoz, ha több információra van szükségünk.

A legfontosabb azonban az, hogy a Szabályzat segít fenntartani azt a bizalmat, amit felépítettek az abban érintettek: az ügyfelek, üzleti partnerek, tulajdonosok, közösségek, cégünk és mi magunk. Szabályzatunk megerősíti álláspontjainkat az olyan témákról, mint a fogadalom, az emberi jogok, a fenntarthatóság és a helyes üzleti tevékenység.

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a Szabályzatot, különösen azokat a részeket, amelyek leginkább érintik

az Ön tevékenységét. A Szabályzatban további források találhatóak, amelyekben válaszok találhatóak a kérdésekre és aggodalmakra, és amelyek biztosítják a problémák megfelelő értelmezését és kezelését. Kapcsolódó szabályzatokat a Monsanto intranet oldalain is talál.

A SZABÁLYZAT HATÁLYA

A Szabályzat nem különböző csoportoknak szóló előírásokat tartalmaz. Egységesen vonatkozik a Monsanto minden munkavállalójára, tisztviselőjére és igazgatójára, valamint leányvállalatainkra világszerte. Elvárjuk továbbá minden beszállítónktól, tanácsadónktól, ügynökünktől, értékesítési képviselőnktől, forgalmazónktól és független vállalkozónktól, hogy hasonló előírásokat tartson érvényben. Arra törekszünk, hogy csak olyan harmadik felekkel folytassunk üzleti tevékenységet, akiknek tisztességessége elismert. Tömören megfogalmazva: a Monsanto nevet képviselőktől és a cégünk érdekében tevékenységet végzőktől elvárjuk, hogy tevékenységüket a Szabályzat szerint végezzék. Amennyiben kérdése van a Szabályzat hatóköréről, vagy nem biztos abban, miként vonatkozik Önre a Szabályzat egy bizonyos része, kérdezze meg a felettesét, az Üzleti Viselkedési Irodát vagy az alább megemlítt források valamelyikét.



A SZABÁLYZATBÓL FAKADÓ KÖTELEZETTSÉGEINK

Mindenkinek, aki a Monsanto-nak vagy annak nevében dolgozik, fedhetetlen módon kell eljárnia. Nem csak bizonyos helyzetekben vagy amikor valaki figyel; minden tevékenységünknek törvényesnek és etikusnak kell lennie. Kötelességünk betartani a munkavégzésünk helyén alkalmazandó jogszabályokat. Ugyanígy meg kell ismernünk a munkánkra vonatkozó szabályzatokat, és választ keresnünk, ha bizonytalanok vagyunk a megfelelő intézkedéssel vagy etikus döntéshozatallal kapcsolatban.

Cégünk vezetőiként a Monsanto vezető beosztású munkatársaira további kötelezettségek is hárulnak. Amennyiben vezető szerepet tölt be a Monsanto-nál, Ön köteles:

- példát mutatni a helyes üzleti viselkedésről;
- megerősíteni a Monsanto értékeit az alkalmazottakkal történő kommunikáció során;
- olyan munkakörnyezetet létrehozni, amelyben az alkalmazottak tudják, mit várnak el tőlük, valamint bátran megosztják aggályait és jelentik a helytelen cselekedeteket;
- figyelembe venni az alkalmazottak összeférhetetlenséggel kapcsolatos közléseit, és a Monsanto érdekeinek legjobban megfelelő döntéseket hozni;
- eljuttatni a Szabályzat megsértéséről szóló jelentéseket az Üzleti Viselkedési Irodának (Business Conduct Office – BCO);
- elkerülni és megakadályozni bármilyen megtorló intézkedést a jóhiszeműen jelentést készítő személyekkel szemben.

BEJELENTÉSEK, VALAMINT A MEGTORLÁS TILTÁSA

Függetlenül a Monsanto-nál betöltött beosztásunktól, *mindannyian* kötelesek vagyunk bejelenteni a tényleges vagy vélt helytelen cselekedeteket. Ebben a fejezetben megtudhatjuk, hogyan kaphatunk tanácsot és hogyan készíthetünk jelentést, valamint azt is, hogy milyen értéke van tevékenységeink során a helytelen cselekedetek bejelentésének.

Ugyan mindannyiunktól elvárható, hogy betartsuk az Üzleti Viselkedési Szabályzatot, a céges szabályzatokat és eljárásokat, valamint az alkalmazandó törvényeket és rendeleteket, hibák azonban mindig történnek. Fontos

számunkra, hogy hangot adjunk neki, ha potenciálisan etikátlan vagy jogellenes cselekedetbe ütközünk, és lehetőséget adjunk a Vállalatnak, hogy helyrehozza a problémát. A szabályok mások általi megsértésének jelentése nem ment fel minket automatikusan a saját hibáink alól. De a Monsanto-t jobb munkahellyé teszi, és *mindig* jobb alternatívát jelent a hallgatásánál.

Ha kérdése van a Szabályzattal kapcsolatban, jogi vagy etikai tanácsra van szüksége, illetve tényleges vagy vélt helytelen cselekedetet szeretne bejelenteni, ezt a következő helyeken teheti meg:

- Az Ön személyi vezetője
- Az Ön személyi vezetőjének felelőse
- Az Ön HR generalistája
- A jogi osztály
- Üzleti Viselkedési Iroda

Minden bűncselekményt, korrupciós ügyet, csalást, vagy a társaság pénzügyi helyzetéről szóló téves kijelentést jelenteni kell az Üzleti Viselkedési Iroda felé, amelyet az alábbi módokon érhet el:

- Üzleti Viselkedési Iroda
 - Monsanto Sürgősségi forródrót: +1 877-781-2431
 - Irodai telefon: +1 800-886-0782
 - Email: business.conduct@monsanto.com
 - Postai cím: P.O. Box 21526 / St. Louis, MO 63132, USA
 - Link a BCO nemzetközi telefonszámaihoz: [BCO nemzetközi telefonszámok](#)
 - Link a weboldalon történő beküldéshez: [Egyesült Államok, és a többi ország](#)

A Monsanto tisztában van vele, hogy a tényleges vagy vélt helytelen cselekedetek jelentése nem egyszerű. Társaságunk ugyanakkor elkötelezett a megtorlások tilalma terén, azaz szabadon tehetünk jóhiszemű bejelentést annak a veszélye nélkül, hogy ez negatívan befolyásolja az alkalmazásunkat. A „jóhiszemű” jelentéstétel egyszerűen annyit jelent, hogy minden információt rendelkezésre bocsátottunk, és azokat igaznak hisszük. Ha valaki megtorlásban részesít egy másik személyt jóhiszemű jelentéstétel miatt, az büntetésben részesül, ami akár a felmondást is jelentheti.

Ha a helyi jogszabályok lehetővé teszik, névtelenül is tehet bejelentést, a Monsanto pedig nem fogja megpróbálni megtudni az Ön kilétét. A névtelen bejelentéseket komolyan vesszük, és a lehető legalaposabb módon kivizsgáljuk. A névtelen



bejelentéseket a Monsanto nehezebben tudja teljes körűen kivizsgálni. Ezért az alapos kivizsgáláshoz minden – akár még jelentéktelennek is tűnő – információra szükség van a jelentésben. Ha úgy dönt, hogy vállalja személyazonosságát, de azt titokban kívánja tartani, a Monsanto a jogszabályok és a vizsgálati folyamat által megengedett mértékben tiszteletben tartja kérését. A jelentéssel illetve a vizsgálattal összefüggő személyes adatokat a panasz kivizsgálásához szükséges legkisebb mértékben, és a vonatkozó jogszabályoknak (beleértve az adatvédelmi törvényeket) megfelelően dolgozzuk fel, őrizzük meg és adjuk át. Ha Ön ellen büntett vagy helytelen viselkedés miatt panaszt nyújtanak be, minden esetben értesítjük Önt erről, kivéve, ha ez hátráltatná a kivizsgálást.

KIVIZSGÁLÁS

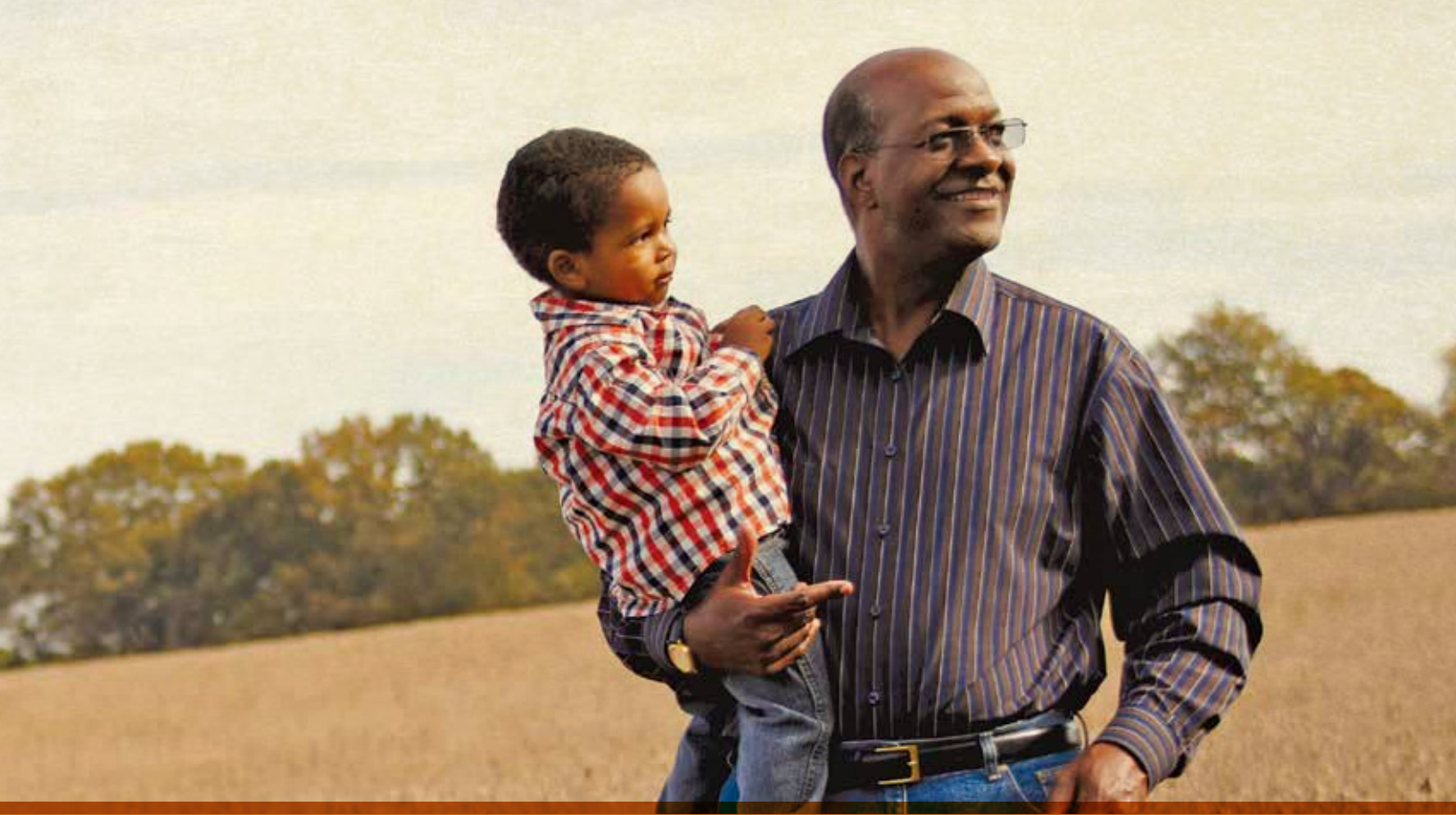
Üzleti Viselkedési Irodánk megvizsgál minden helytelennek vélt cselekedetről szóló jelentést, és eljár azok ügyében. Ez azt jelenti, hogy minden jelentést komolyan veszünk, arra kellő mennyiségű figyelmet és időt fordítunk. A helyzettől függően megkérjük Önt, hogy bocsásson rendelkezésre további információkat. Névtelen bejelentés esetén lehetőség van a személyazonosság nélküli információgyűjtésre. A Monsanto tiszteletben tartja a személyiségi jogokat, és az alapos vizsgálat igényeivel és a helyi jogszabályokkal összhangban bizalmasan kezeli a jelentéseket.

K: Vince úgy gondolja, hogy az egyik kollégája megveszteget egy állami tisztviselőt. Bizonyítékokkal tudja alátámasztani a vádat, de aggódik amiatt, hogy ha túl sok információt mond el, kollégája rájön, hogy ő tette a bejelentést. Úgy dönt, hogy névtelenül felkeresi az Üzleti Viselkedési Irodát és előadja a sejtését, egyszerűen úgy, hogy gyanúja szerint kollégája korrupciós ügybe keveredett. Úgy véli, hogy a Monsanto ez alapján ki tudja vizsgálni az ügyet. Jó bejelentést tett Vince?

V: Nem. Ugyan Vince helyesen tette, hogy szólt a vélt etikai vétségről, nem bocsátott elegendő információt a Monsanto részére a hatékony kivizsgáláshoz. Mivel Vincének vannak bizonyítékai, amik alátámasztják a kollégája meggyanúsítását, fontos lenne, ha ezeket megosztaná az Üzleti Viselkedési Irodával. Akár még a névtelenségét is megőrizheti, mert a Monsanto úgy is tud velünk kommunikálni (ha ezt a helyi jogszabályok megengedik), hogy személyazonosságunk közben rejtve marad.

A VÉTSÉG KÖVETKEZMÉNYEI

Mindannyiunk számára rendelkezésre állnak az eszközök ahhoz, hogy helyesen cselekedjünk. Vétség esetén a következmények súlyosak lehetnek. Szabályzatunk, a társaság szabályzatainak vagy a jogszabályoknak a megsértése büntetéssel járhat, ami akár a felmondást is jelentheti. Vétségnek minősül a valótlan állítás is, függetlenül attól, hogy azt névtelenül tették. A jogi és etikai vétségek miatt az érintett személyeket és a Monsanto-t pénzbüntetésre, bírságra ítélik, illetve polgári jogi és büntetőjogi eljárás alá vonhatják.



Elkötelezettség az emberekért

BEFOGADÓ MUNKAHELY

Az, ahogyan egymással viselkedünk, nagyban befolyásolja azt, ahogy mások tekintenek ránk. Társaságként elkötelezettek maradunk a sokféleség iránt, felismerve azt, hogy a hátterek és tapasztalatok sokasága értéket ad a munkánkhoz. Egyénileg pedig egyenlő módon kell kezelnünk egymást, tiszteletben tartva az egyéni tehetséget és ötleteket, amelyeket az alkalmazottak adnak a Monsanto-nak. Az emberek iránti elkötelezettségünk erősíti meg hírnevünket és folyamatos sikereinket.

Ennek az elkötelezettségnek a folytatása azt jelenti, hogy a foglalkoztatással kapcsolatban érdemeken alapuló döntéseket hozunk. A Monsanto irányelveinek megfelelően tilos a faji, bőrszín, vallás, nem, kor, nemzeti hovatartozás, fogyatékoság, veterán státusz, nemi identitás és annak külső megnyilvánulása, szexuális irányultság alapján, továbbá ezek vélt vagy valós, identitásból fakadó, illetve szóban vagy tettekben történő megnyilvánulása szerinti diszkrimináció. Fogyatékkal élők elvárható minőségű elszállásolása esetén jóhiszeműen járunk el.

A Monsanto tiltja a zaklatás minden formáját. Zaklatásnak minősül a más személyek felé mutatott nem kívánatos, ellenséges, megalázó vagy megfélemlítő

magatartás minden formája. A zaklatás lehet verbális, fizikai, elektronikus vagy vizuális, természetét tekintve pedig szexuális és nem szexuális. Az illegális zaklatástól mentes élethez való jogot a Monsanto teljes mértékben támogatja és tiszteletben tartja.

BIZTONSÁG, EGÉSZSÉG ÉS VÉDELEM A MUNKAHELYEN

A Monsanto-nál a biztonság és a védelem mindannyiunk felelőssége. Határozottan támogatjuk a biztonsági kockázatoktól mentes, az alkalmazottak, látogatók, az ügyfelek és a munkavégzésünk környezetében élő közösségek egészségét és biztonságát elősegítő munkakörnyezetet. Saját, valamint kollégáink és közösségeink egészségének és biztonságának megőrzése érdekében nemcsak a társaságunknál érvényben lévő folyamatokat és eljárásokat kell betartanunk, hanem a munkánkra vonatkozó jogszabályokat és rendeleteket is. Ha tudomására jut valamilyen veszélyes gyakorlat vagy körülmény, vagy olyan tevékenység, amely veszélyezteti vagy veszélyeztetheti az Ön vagy mások biztonságát, haladéktalanul köteles jelenteni a helyzetet. Széles körű biztonsági és védelmi követelményeinkről a Monsanto MEB kézikönyvben vagy a Globális Biztonság weboldalon található kapcsolódó szabályzatokban olvashat.



Kábítószer- és alkoholfogyasztás

Ahhoz, hogy a Monsantonál jó legyen dolgozni, annak biztonságosnak kell lennie. A kábítószer- és alkoholfogyasztás korlátozza a biztonságos munkavégzésre irányuló képességünket, ami mindannyiunkra nézve kockázatot jelent. Ezért tilos munkát végezni a biztonságos munkavégzést befolyásoló vagy veszélyes munkakörnyezetet teremtő alkoholos befolyásoltág és illegális kábítószer vagy orvosi vényre kapható gyógyszer hatása alatt. A Monsanto korlátozott mértékben felmentést ad e szabály alól, például ha hivatalos céges rendezvények során alkoholt szolgálnak fel. Azonban még ilyen alkalmakkor is elvárt a mértékletesség és a józan döntéshozatal.

Munkahelyi erőszak

Az erőszakos cselekmények és fenyegetések negatív hatással vannak az általános munkahelyi biztonságra, védelemre és egészségre, ugyanúgy, mint a pszichoaktív szerek használata vagy egyéb veszélyes cselekmények. Ezért minden erőszakos vagy fizikailag agresszív cselekedet szigorúan tilos a Monsantonál, még akkor is, ha csak viccnek szánják. Ha Ön vagy ismerőse már elszenvedett erőszakos fenyegetést vagy áldozatul esett erőszakos cselekedetnek, haladéktalanul köteles jelenteni azt. Ha Ön, munkatársa vagy a Monsantoval üzleti kapcsolatban levő személy közvetlen veszélyben van, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, majd pedig a Globális Biztonság szolgálattal. Végül pedig kövesse nyomon az eseményeket felettesével vagy a Szabályzatban szereplő egyéb egységekkel együtt.



K: Zita szerint egyik munkatársa erőszakos családi kapcsolatban él. Nem akar beleavatkozni, de aggódik kollégája biztonsága miatt. Mit kellene tennie?

V: Zitának bátran beszélnie kell a vélt visszaélésről. Nem ritka, hogy a visszaélő a munkahelyen felkeresi partnerét, veszélynek kitéve ezzel nemcsak az áldozatot, de akár a munkatársakat is. Jelentse a vállalatvezetőségnek és a Globális Biztonság szolgálatnak a családon belüli erőszak minden jelét. A jelek az alábbiak lehetnek:

- Érvényben lévő távoltartási határozat ténye;
- Szokatlan mértékű telefonhívás vagy email a jelenlegi vagy előző partnertől, valamint vonakodás a telefon felvételétől vagy a beszélgetéstől;
- Sérülések, például horzsolás, véralfutásos szem, csonttörés – különösen akkor, ha az áldozat megpróbálja elrejteni azokat, vagy azok eredetére nem ad kielégítő magyarázatot;
- Szorongás, például szokatlan csendesség vagy másoktól való távolságtartás

K: Ildikó tanúja egy munkahelyi balesetnek, amelyben számos munkatársa megsérül. A sérülések enyhék, azok kezelése elsősegélynyújtásban megtörténik a helyszínen, de Ildikó úgy gondolja, hogy a sérülteknek megfelelő orvosi ellátásban kellene részesülniük. Ildikó felettese elutasítja az incidens dokumentálását, mondván, hogy a telephelyre nézve súlyos következményei lehetnek, ha jelentenék a sérüléseket. Ildikó nem akarja kockáztatni a munkáját egy csekély incidens miatt, de úgy gondolja, hogy mégis jelentést kellene tennie. Hogyan kezelje ezt a helyzetet?

V: Ildikónak igaza van: jelentenie kell az esetet. A csekély sérüléseket azért kell jelenteni, hogy elkerülhető legyen azok megismétlődése vagy a súlyosabb sérülések bekövetkezése. Társaságunk különleges folyamatokat vezetett be a biztonság érdekében, és ezen folyamatok javításának egyetlen módja az, ha beszélünk arról, ha valami baj történik. Ha Ildikó felettese nem készít jelentést, Ildikónak kapcsolatba kell lépnie a munkabiztonsági kapcsolattartójával vagy a Monsanto Sürgősségi forródróttal.



AZ EMBERI JOGOK TISZTELETBEN TARTÁSA

Több mint 20 000 alkalmazottja és vetőmagtermelése révén mintegy 40 országban levő jelenléte miatt a Monsanto-nak lehetősége van pozitív hatást gyakorolni dolgozóink és a termelési tevékenységünkben részt vevő jelentős számú munkás életére. Ennek érdekében 2006-ban elfogadtuk Emberi Jogi Szabályzatunkat, és elkezdtünk egy programot alkalmazottaink és a vetőmag-termelési ellátási láncunkhoz tartozó munkások életének javítása érdekében, akár a saját létesítményeinkben, akár harmadik félnek dolgoznak. A politika elkötelezettséget fogalmaz meg a gyermekmunka, a kényszermunka, a juttatások, a munkaidő, a zaklatás, a hátrányos megkülönböztetés, a társulási szabadság a munkahelyi biztonsági és a jogi megfelelés kapcsán. Szemléletmódunkat folyamatosan javítjuk, aktívan dolgozunk üzleti partnereinkkel együtt azon, hogy a manuális mezőgazdasági munka végzése során jelentkező egyedi kihívásoknak megfeleljünk, különösen a fejlődő gazdaságokban.

Az emberi jogok védelme, tiszteletben tartása és javítása iránti elkötelezettségünkkel összhangban a Monsanto létre hozta Emberi Jogi Szabályzatát, amely az *Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata* és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet munkajogokról és alapelvekről szóló nyilatkozata alapján jött létre. További információk a weboldalunkon: [A Monsanto elkötelezettsége az emberi jogok iránt.](#)

K: Ottó a Monsanto számos szerződéses termelőjének átvilágítását végzi, így biztosítva, hogy dolgozóikkal korrektül és emberi jogi szabályzatunkkal összhangban járnak el. Az idénymunkásokat óradíj alapján kell megfizetni, és Ottó tudja, hogy minden szerződéses munkavállalóknak legalább a jogszabályi minimumot kell megkapnia. Az egyik gazdálkodó elmondja Ottónak, hogy néhány munkása kevesebb tapasztalattal rendelkezik, mint a többiek, és kevésbé hatékony a munkavégzésük. Ezért nekik nincs értelme a minimális fizetést adni. Hogyan kell reagálnia Ottónak?

V: Ottónak tisztáznia kell a gazdálkodóval, hogy társaságunk álláspontja nem képezi tárgyalás alapját. Minden munkavállalóknak minden ledolgozott óráért legalább a jogszabályi minimumot ki kell fizetni. A teljesítménnyel kapcsolatos kérdéseket elkülönülten kell kezelni, és minden intézkedést a helyi jogszabályokkal összhangban kell meghozni. Ha tudomása van arról, vagy arra gyanakszik, hogy valamelyik üzleti partner nem tartja be a juttatásokról szóló jogszabályokat, haladéktalanul értesítse erről felettesét vagy valamely más egységet. A Monsanto megteszi a megfelelő lépéseket, hogy az eset ne forduljon elő újra.

A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

A Monsanto-nál történő alkalmazásunk részeként személyes információkat adunk meg magunkról a társaságnak. Ezek az információk tartalmazhatják többek közt a munkahelyi előzményeket, állami hatóságok által kiállított azonosító számokat, kapcsolattartási információkat, családi állapotunkat, bűnügyi nyilvántartást és egészségügyi előéletünket. Társaságunk elkötelezett ezen információk védelme iránt, összhangban az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokkal, beleértve a személyes adatok gyűjtését, feldolgozását, felhasználását, átadását és közzétételét.

Ha az Ön munkájának része az alkalmazottak személyes adatainak összegyűjtése, módosítása, átadása, feldolgozása és tárolása, kötelessége betartani az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokat és a személyes adatok védelmét ellátó belső szabályozásokat. Soha ne ossza meg ezeket az adatokat olyanokkal, akiknek nem áll jogszerű üzleti érdekében tudni róluk! Ha kérdése van a személyes adatok védelméről, hozzá akar férni személyes adatait vagy módosítani akarja azokat, vagy bizonytalan abban, hogy valamely adat személyes adatnak minősül-e, keresse meg HR generalistáját vagy a regionális jogi osztályt.



Elkötelezettség partnereink, ügyfeleink és szállítóink iránt

TERMÉKGONDOZÁS

A termékgondozás révén a Monsanto kötelezettséget vállal, hogy vizsgálat alá veti és támogatja termékeinket és technológiánkat. Ennek során megvizsgáljuk, hogy ezek a termékek és technológiák biztonságosak és környezetvédelmi szempontból megfelelőek-e. A termékgondozás másik fő elemeként vállaljuk, hogy elmagyarázzuk és előmozdítjuk termékeink és technológiánk helyes és felelős használatát, kifejezetten a tágabb közösség normái és elvei tiszteletben tartásával.

Tisztában vagyunk vele, hogy a termékmegfelelőség és a termékminőség alapvető része a termékgondozásnak, ezért azt nagyon komolyan vesszük. A természetre való odafigyeléssel, termékeink és technológiáink teljes életciklusán keresztül történő vizsgálatával biztonsággal hozzájárulunk azok megfelelő és felelős felhasználásához. A Monsanto termékgondozási vezetői csoportja felügyeli a termékgondozási kezdeményezések fejlesztését és végrehajtását, és segítségünkre van termékgondozási céljaink elérésében. A termékgondozás minden alkalmazott felelőssége, a gondozási kezdeményezések támogatását mindannyiunktól elvárják.

[Termékgondozás weboldal](#)

Tudományos kutatás

A Monsantonál tudjuk és felismerjük az etikus módon végzett tudományos kutatás jelentőségét. Sikereink nagy részének kulcsa a különböző csoportokkal kialakított bizalom, és ennek a bizalomnak a kulcsa az általunk nyújtott tudományos adatok pontosságában és megbízhatóságában rejlik.

Kutatási eredményeink etikussága az alábbiakat követeli meg:

- jóváhagyott jegyzőkönyvek és megfelelő szabályozás;
- szakértői értékelés vagy minőségbiztosítási vizsgálat az adott esetnek megfelelően;
- pontosan rögzített, újra előállítható vagy rekonstruálható, valamint megfelelően dokumentált adatok;
- megfelelő statisztikai vagy adatelemzés alkalmazása.



Termékmegfelelőség és minőség

A Monsanto elkötelezett termékeinek megfelelősége és a legjobb minőségű termékek előállításának folyamatossága iránt. Ezt a kötelezettséget folyamatosan javított eljárásokon keresztül valósítjuk meg. A minőség melletti elkötelezettségünk egy olyan közös nevező, mely áthatja a szervezetet és összekapcsol minket ügyfeleinkkel. Olyan termékeket állítunk elő, amelyek megfelelnek minden jogszabályi és szerződéses követelménynek. Elkötelezettek vagyunk a legjobb gyakorlatok és egyéb eszközök partereinkkel és ügyfeleinkkel történő megosztása iránt annak érdekében, hogy ügyfeleink gazdag tapasztalattal rendelkezzenek termékeinkről. A termékek megfelelősége és minősége erőfeszítéseinken keresztül napi szinten válik valóra.

Jogszabályi megfelelés

Üzleti tevékenységeinket szerte a világon jogszabályokkal teletűzdelt környezetben végezzük. Biotechnológiai és vegyipari termékeinket a kereskedelmi forgalomba hozatal megelőzően különböző szabályozó hatóságoknak kell jóváhagyniuk. A Monsanto megfelel az összes vonatkozó nemzetközi, nemzeti és helyi jogszabálynak és rendelkezésnek. Szigorú vizsgálatokkal teremtjük meg az összes termékünk biztonságát. Továbbá a szabályozásokban előírt követelmények betartása illetve azok meghaladása által szavatoljuk ügyfeleink, termelőink és fogyasztóink számára, hogy gondoskodtunk termékeink biztonságáról, és amikor arra szükség volt, megfeleltünk az illetékes szabályozó hatóságok által végzett szigorú vizsgálatoknak, hogy garantáljuk termékeink felhasználásának és nemzetközi forgalmazásának szabadságát.

K: Ha nem a szabályozási részlegen dolgozom, hanem egy szabályozott termék gyártási területén, van szükségem különleges képzésre?

V: Igen. Minden munkavállalónak, aki szabályozott termékekkel kerül kapcsolatba vagy végez munkát, különleges képzést kell kapnia, ezzel biztosítva, hogy betartják a megfelelő eljárásokat és azokat a rendszereket, amelyek a termékbiztonságot és a szabályozásokban előírt követelményeknek való megfelelést biztosítják.

MÉLTÁNYOS PIACI GYAKORLATOK

Termékeink marketing és értékesítési tevékenysége során elengedhetetlen, hogy kizárólag méltányos és etikus eljárásokat alkalmazzunk. Értékesítési, hirdetési, promóciós és marketing feladatokat végző munkatársainknak figyelniük kell arra, hogy hiteles és valós képvisellettel teljesítsék ezeket a feladataikat. Tilos valótlán vagy félrevezető kijelentéseket tenni a saját és versenytársaink termékeinek minőségéről és elérhetőségéről. Továbbá nem szabad méltánytalan vagy hamis összehasonlításokat tenni a saját termékeink és versenytársaink termékei között. Ebbe beletartozik a „cseresznyezés” is (a legígéretesebb ügyfelek kiválogatása), illetve a saját vagy versenytársaink termékeiről tett részleges állítások.

Ebben az iparágban a méltányos viselkedéshez az is hozzátartozik, hogy teljességgel kerüljük az üzleti vesztegetést. Üzleti vesztegetés akkor történik, amikor valamilyen értéket adunk másoknak (vagy épp mások adnak nekünk) azzal a helytelen céllal, hogy így befolyásoljunk egy üzleti döntést vagy cselekedetet. Akár közvetlen, akár harmadik félen keresztül történő üzleti vesztegetésről van szó, a Monsanto nem törődik bele és nem tűri el az ilyen magatartást.

K: Egyik délután Róbert együtt ebédel egy új ügyféllel. A beszélgetés közben az ügyfél beszámol Róbertnek a termékeinket érintő sikereiről. Elmondja, hogy mennyire elégedett a Monsanto szolgáltatási színvonalával, és elmesél néhány problémás múltbeli ügyet a versenytársak termékeivel kapcsolatban. Róbert megköszöni a visszajelzést, és megkérdezi, hogy felhasználhatja-e a kapott információkat egy új marketingkampány során. Az ügyfél beleegyezik, hogy a Monsanto használhassa az ügyfél ajánlását, Róbert pedig azonnal munkához lát, hogy elkészítsen egy szórólapot, amelyet másnap tervez átadni ügyfelének. Rendben van ez így?

V: Valószínűleg nem. A marketingkampányaink során felhasznált információkat több terület szakértőjének át kell néznie a társaságnál, mielőtt azokat közzé lehet tenni. Ez különösen fontos az állításaink hitelessége és pontossága miatt, és ezzel biztosítható az is, hogy nem becsmételjük versenytársaink termékeit. Róbertnek meg kell mutatnia ezt az ajánlást a felettesének, vagy ki kell kérnie a jogi osztály egyik tagjának véleményét annak eldöntése érdekében, hogy az ajánlás felhasználható-e az ügyfelek felé történő kommunikáció során. Nem szabad tennie semmit, mielőtt a megfelelő jóváhagyást meg nem kapta.



A VERSENYTÖRVÉNYNEK VALÓ MEGFELELÉS

A Monsanto méltányos és erőteljes versenyt folytat az iparágban. Sok országban, ahol jelen vagyunk, törvények tiltják az olyan cselekedeteket, amelyek méltánytalanul korlátozzák a kereskedelmet. A versenytörvény (néhol monopóliumellenes törvény) országonként eltérő lehet. E jogszabályok rendszerint következetesen rendelkeznek arról, hogyan viselkedhet egymással két versenytárs. Minden versenyjog tiltja az olyan versenyellenes tevékenységeket, mint:

- árrögztetés;
- pályázati ajánlatok benyújtásának befolyásolása;
- ügyfelek, piacok vagy területek összekapcsolása egy versenytárrsal;
- megállapodás másokkal egy ügyféllel való foglalkozás elutasításáról.

Ha egy versenytárs megpróbál beszélni Önnel ezen versenyellenes gyakorlatok valamelyikéről, utasítsa vissza azt, haladéktalanul szüntesse be a párbeszédet és jelentse azt a jogi osztálynak. Nem megengedett versenyellenes magatartás mutatása nemcsak hátrányos az ügyfeleinkre nézve, de súlyos következményekkel is járhat Önre és társaságunkra nézve. Sőt, már magának a tiltott megállapodás *látszatának* is súlyos következményei lehetnek társaságunk számára. Ha valamilyen tiltott tevékenységgel keresik meg Önt, tegye egyértelművé a visszautasítását.

A versenyjogi törvények összetettek lehetnek és nagyban különbözhetnek abban, hogyan viselkedhet egymással egy szállító és annak ügyfele a függőleges ellátási láncban. Ne vegye biztosra, hogy az egyik országban engedélyezett vagy tiltott magatartás egy másik országban is ugyanolyan elbírálás alá esik. Végezetül, ha egy ügyfél vagy szállító azt sugallja Önnek, hogy működjön vele együtt az egyik versenytársának való károkozásban, ebben az esetben is szakítsa meg a beszélgetést, és kérje ki felettesének vagy a jogi osztály egyik munkatársának tanácsát a helyzetről és az alkalmazandó szabályokról.

A Monsanto és más társaságok bizalmas információi

A versenytörvény, a szellemi tulajdonról és az üzleti titok megsértéséről szóló törvények a versenytársainkkal kapcsolatos információk gyűjtését szabályozzák. A mindenki számára hozzáférhető módszerek segítségével szabadon gyűjthetünk információkat versenytársaink termékeiről, szolgáltatásairól és marketing kampányairól, azonban soha nem szabad etikátlan eljáráshoz folyamodnunk. Ez azt jelenti, hogy soha nem adhatjuk ki másnak magunkat annak érdekében, hogy információhoz jussunk.

A verseny szempontjából érzékeny jellegű információk olyan nem nyilvános információk versenyorientált tevékenységeinkről, amelyeket nem kívánunk megosztani versenytársainkkal. A Monsanto által bizalmasnak tekintendő információk azok, amelyeket mások arra használhatnak fel, hogy kárt okozzanak nekünk vagy általuk hátrányba kerüljünk. Ebbe beletartoznak az üzleti titkok és egyéb információk a szellemi tulajdonainkról, valamint olyan információk a pénzügyeinkről, munkavállalóinkról, kutatásainkról, felfedezéseinkről, terveinkről, stratégiáinkról, termékeinkről, folyamatainkról, kihívásainkról és lehetőségeinkről, valamint jogi ügyeinkről, amelyeket nem hozunk nyilvánosságra. Ugyanúgy, ahogy mi nem adnánk át versenytársainknak ilyen bizalmas információkat, nekünk sem megengedett versenytársaink hasonló információi után kutatni. És ugyanúgy, ahogy mi is elvárjuk egykori alkalmazottainktól, hogy ne adjanak ki bizalmas információkat, nekünk sem szabad arra kérni versenytársaink egykori alkalmazottait, hogy szegjék meg korábbi munkáltatóiknak tett titoktartási kötelezettségüket. Ha véletlenül olyan bizalmas információhoz jut egy versenytársról, amelyet az nem akarhatott elárulni magáról, ne használja fel és ne terjessze azt addig, amíg az ügyet nem tárgyalta meg a jogi osztállyal és nem kapott tőlük engedélyt.

Arról, hogy mi minősül bizalmas vagy a verseny szempontjából érzékeny információnak, többet megtudhat a Szabályzat „Bizalmas és védett információk” című fejezetében. Továbbá a Monsanto-hoz való csatlakozásakor aláírt munkaszerződése is tartalmazhatja titoktartási kötelezettségeinek összefoglalását.



Szakmai szervezetek

Óvatosnak kell lennünk, ha olyan szakmai szervezetben vagy egyéb iparági eseményeken vagyunk jelen, ahol versenytársak szintén előfordulhatnak. Amikor ilyen eseményeken kommunikálunk a versenytársakkal, kerülnünk kell minden olyan témát, amely a versenykorlátozás kísérletének tűnhet. Akkor is óvatosnak kell lennünk, amikor kollégáinkkal beszélgetünk a Monsanto ügyeiről, mert mások is hallhatják, amit mondunk. Ne feledje, hogy ha egy versenytárs nem megengedett témáról kíván beszélni Önnek, szakítsa meg a beszélgetést, és jelentse az esetet a felettesének vagy a jogi osztály egyik tagjának.

K: Judit most értesült egy régi ügyfelétől, hogy az meghívást kapott a Monsanto egyik versenytársától egy rendezvényre. Az ügyfél elmondja, hogy a versenytárs csak ügyfeleket hívott a rendezvényre a szervezet termékportfóliójának bemutatására és teljesítményének megvitatására. Az ügyfél ezután megkérdezi Juditot, hogy akar-e csatlakozni hozzá az eseményen, hogy információt gyűjtsön, ezzel azt sugallva, hogy ez segítséget jelentene a Monsanto számára a jövőbeni árazási stratégiák és termékfejlesztések kapcsán. Részt vehet-e Judit az eseményen, ha egyszer egyik ügyfelünktől kapott rá meghívást?

V: Valószínűleg nem. A meghívó egyértelműen kijelenti, hogy az eseményen csak ügyfeleknek szól. A bemutatón a Monsanto egyik ügyfelével való részvételével Juditot az a vád érheti, hogy másnak próbálta kiadni magát, ez pedig etikátlan magatartás volna, és súlyos következményei lehetnek társaságunk számára. Juditnak meg kell köszönnie az információt, de egyértelművé kell tennie, hogy a Monsanto csak átlátható módon kíván piaci versenyt érintő információkhoz jutni. Csak akkor vehet részt az eseményen, ha erre az ügyfél Juditot érintően engedélyt kért és kapott, egyértelművé téve azt, hogy Judit a Monsanto-nál dolgozik.

A SZEMÉLYES ÉS BIZALMAS INFORMÁCIÓK TISZTELETBEN TARTÁSA

Nagyra becsüljük ügyfeleink, kereskedőink és mások bizalmát a Monsanto iránt, amiért adatokat osztanak meg velünk. Ennek a bizalomnak a fenntartása érdekében különösen körültekintően kell őriznünk bizalmas, személyes és érzékeny adataikat; úgy, ahogyan a sajátjainkat őrizzük. Ha munkájából fakadóan Ön kapcsolatba kerül harmadik fél bizalmas, személyes vagy érzékeny adataival, Ön köteles azokat megfelelő módon és az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban kezelni. Soha ne ossza meg ezeket az adatokat olyanokkal, akiknek nem áll jogszerű üzleti érdekében tudni róluk! Kétség esetén kérjen útmutatást felettesétől vagy a Monsanto jogi osztályától.

KERESKEDŐI ÉS ÜGYFÉLKAPCSOLATOK

Ügyfeleink, kereskedőink és más üzleti partnereink jelentős szerepet játszanak társaságunk sikerében. Ezekkel a partnerekkel minden esetben kölcsönös tiszteleten és bizalmon alapuló kapcsolatot kívánunk fenntartani. Ennek érdekében minden meglévő és potenciális ügyfelünkkel, kereskedőnkkel és egyéb üzleti partnerünkkel őszintének kell lennünk a velük való kapcsolatainkban. Minden szerződést méltányosan kell megtárgyalni, azoknak megtévesztő és pontatlan tartalmaktól mentesnek kell lenniük. A kereskedők és alvállalkozók kiválasztását a szolgáltatások nyújtásához vagy a Monsanto érdekében végzett munkák végzéséhez méltányosan kell megtennünk. Választásunkat soha nem méltánytalan egyoldalúság, illetve más helytelen vagy jogellenes indíték mentén, hanem a tények összességének mérlegelése alapján hozzuk meg, amelyekbe beletartozik a minőség, a biztonsággra vonatkozó adatok, a tapasztalat, a megbízhatóság, a költség, az ütemterv és a rendelkezésre állás.



Elkötelezettség társaságunk és részvényeseink iránt

AZ ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG ELKERÜLÉSE

Társaságunk és részvényeseink felé tett kötelezettségvállalásaink teljesítésének egyik alapvető összetevője az összeférhetlenségi helyzetek elkerülése. Összeférhetetlen helyzet alakul ki akkor, ha személyes, társadalmi, pénzügyi vagy politikai érdekeink ütköznek társaságunk hasonló érdekeivel. Az összeférhetlenségi helyzetek hátráltatják társaságunk sikereit, és azt a benyomást keltik, hogy üzleti tevékenységeinket méltánytalanul vagy elfogultan végezzük. Az ellentétek adódhatnak külső személyekkel vagy csoportokkal való kapcsolatok, vagy a Monsantoon belüli kapcsolataink körében. Az alábbiakban néhány kerülendő összeférhetlenségi helyzetet ismertetünk.

Üzleti ajándékok és vendéglátás

A kölcsönös üzleti gesztusok, például ajándékok vagy vendéglátási felajánlások bevett gyakorlatnak számítanak, amelyek elősegítik a cégek és ügyfeleik vagy üzleti partnereik közötti jó viszonyt. Akár adjuk, akár kapjuk az ilyen ajándékokat és megvendéglést, ezek könnyen tényleges vagy vélt összeférhetlenséghez vezetnek. A helytelen részrehajló bánásmód látszatának elkerülése érdekében

csak olyan ajándékot és vendéglátást nyújthatunk vagy fogadhatunk el ügyfeleinkre és üzleti partnereink vonatkozásában, amely:

- kéretlen;
- szerény;
- törvényes;
- nem gyakori;
- ízléses;
- nem készpénz vagy azt helyettesítő eszköz.

Ha egy ajándék vagy megvendéglés helytelennek tűnhet, még akkor sem fogadhatjuk el vagy kínálhatjuk fel, ha az egyébként megfelel a fenti feltételeknek. Ha kérdése van kapott vagy nyújtani kívánt üzleti gesztusokról, kérje ki a jogi osztály vagy az Üzleti Viselkedési Iroda tanácsát.

Vállalati lehetőségek

A Monsanto nevében hozott etikus, objektív döntés azt jelenti, hogy soha nem versengünk társaságunkkal üzleti lehetőségeikért. Soha nem használhatunk ki olyan lehetőségeket, amelyek a Monsanto-nál betöltött pozíciónkból kifolyólag, a társaság eszközeinek felhasználásával, vagy a társaságunk kifejezett



érdekében álló lehetőség segítségével jutottak tudomásunkra. Továbbá nem segíthetjük hozzá barátainkat vagy rokonainkat, hogy hasznot húzzanak ilyen befektetésekből vagy tevékenységekből.

Munkavállalás máshol

A Monsanto-nál történő foglalkoztatásunk alatt közös kötelezettségünk, hogy segítsük a társaság érdekeit, és minden erőfeszítést megtegyünk munkánk érdekében. Ezt a kötelezettségvállalást akadályozhatja az, ha önálló vállalkozók is vagyunk vagy más társaságnál is foglalkoztatásban állunk. Habár társaságunk nem kívánja korlátozni lehetőségeinket, fontos, hogy ne vállaljunk olyan külső munkát, amely befolyásolja a Monsanto-nál végzett tevékenységünket. Nem lehetünk párhuzamosan alkalmazásban versenytársnál. Körültekintő vizsgálat és jóváhagyás nélkül nem vállalhatunk munkát ügyfélnél, szállítónál vagy a Monsanto egyéb üzleti partnerénél. Ha ezeket nem tartjuk be, az súlyos összeférhetlenséghez vezethet. Bármilyen külső foglalkoztatás elvállalása előtt egyeztessen személyi vezetőjével vagy az Üzleti Viselkedési Irodával.

Üzleti tevékenység családtagokkal és barátokkal

Előfordulhat olyan helyzet, hogy családtagjainkkal vagy barátainkkal kell együtt dolgoznunk. A részrehajlás látszatának elkerülése érdekében nem lehetünk jelentéstételi kapcsolatban közvetlen hozzátartozóinkkal. Közvetlen hozzátartozó a háztartás, élettárs, gyermek, mostohagyermek, szülő, mostohaszülő, testvér, a házastárs családtagjai, és a háztartás más tagjai. Továbbá nem vehetünk részt közvetlen családtag felvételi folyamatában. Ugyan elfordulhat, hogy ezek a jelentéstételi viszonyok egy vállalati felvásárlást követően jöttek létre, de fontos az, hogy ezeket a kapcsolatokat az első adandó alkalommal átszervezzük.

Pénzügyi érdekek

A méltányolható külső munkavállaláshoz hasonlóan a Monsanto tiszteletben tartja személyes befektetéseink kezeléséhez való jogainkat. A befektetés mértékétől függően személyes pénzügyi érdekeink potenciális pénzügyi összeférhetlenséget szülhetnek. A saját vagy irányításunk alatt álló külső befektetések nem zavarhatják meg, és nem befolyásolhatják negatívan a munkavállalói minőségünkben hozott döntéseinket.

Összeférhetetlen helyzetek számos módon kialakulhatnak; ebben a fejezetben csak néhány példát említettünk. Ha Önnek tudomása van arról, vagy gyanítja, hogy összeférhetetlen helyzetben van, és ezt nem teszi közzé, az *egyértelműen* a Szabályzat megsértését jelenti. Ezen okból kifolyólag haladéktalanul jelentenie kell minden tényleges vagy potenciális ellentétet menedzserének vagy az Üzleti Viselkedési Irodának további ügyintézés céljából.

A TÁRSASÁG ESZKÖZEINEK ÉS ADATAINAK VÉDELME

A Monsanto-nál végzett munkánk során hozzáférünk a társaság különféle eszközeihez. Ezek az eszközök (berendezések, járművek, számítógépek, pénzeszközök és létesítmények) a társaság fizikai tulajdonát képezik. Felelősek vagyunk azért, hogy ezeknek az eszközöknek az elvesztését, ellopását, rongálódását, pazarlását és helytelen használatát megakadályozzuk. Ezeknek a forrásoknak a megfelelő üzleti célú felhasználása szintén elvárás. A társaság eszközeinek (pl. telefon, számítógép, fénymásoló) alkalmi személyes használata megengedett, de csak törvényes keretek között és a napi munka megzavarására nem alkalmas módon. Ha gyanúja van társasági tulajdonnal kapcsolatos lopásról, csalásról, vagy más nem megfelelő vagy jogellenes használatáról, köteles jelenteni azt menedzserének, a pénzügyi vagy a HR osztálynak, a Globális Biztonság szolgálatnak vagy az Üzleti Viselkedési Irodának. Kérjük, olvassa el a 85005.00 sz. Vállalati kontrolling szabályzatot.





Bizalmas és védett információk

A vállalati erőforrások nem csak a fizikai vagyontárgyakat jelentik. Valójában a birtokunkban levő bizalmas és védett információk a társaság legértékesebb eszközei közül valók. A bizalmas információk jellemzően olyan adatok, amelyek nem nyilvánosak, és amelyek nyilvánosságra hozatala veszélyes volna a Monsanto számára. Az alábbi felsorolásban néhány példát említünk a bizalmas információkra:

- vetőmag-nemesítési és szülővonal adatok;
- pénzügyi és műszaki információk;
- árazási adatok;
- védett folyamatok és formulák;
- költségszerkezet és kapcsolódó adatok;
- vállalati marketing stratégiák;
- berendezések és gépek tervei;
- ügyféllisták;
- üzleti tervek;
- kutatási adatok és feljegyzések;
- szabályozási stratégiák;
- lényeges, nem közérdekű információk

Felelősek vagyunk azért, hogy megakadályozzuk a társaság bizalmas és védett adatainak jogtalan felhasználását. Ennek keretén belül nem adhatjuk ki az ilyen információkat a Monsanto kívülre, de még a Monsanto belül is csak annak, akinek egyértelmű üzleti érdekében áll tudnia azokat. Továbbá megfelelő intézkedéseket kell tennünk annak érdekében, hogy ilyen információk ellopása, elvesztése, helytelen tárolása vagy felügyelet nélkül hagyása soha ne történhessen meg. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni a társaság olyan eszközei esetében is, amelyek ilyen adatokat tartalmazhatnak (például laptopok vagy egyéb mobil eszközök).

Végezetül pedig óvatosan kell eljárunk, amikor bizalmas információkról nyilvános helyen, például éttermekben, vonaton, repülőtéren vagy a társaság közös területein beszélünk. Az a legjobb, ha az ilyen beszélgetéseket inkább privát helyszíneken folytatjuk, ahol mások nem hallhatnak minket. Ha tudomása vagy gyanúja van bizalmas információk nem megfelelő közzétételéről, ellopásáról vagy elvesztéséről, haladéktalanul jelentse aggályait menedzserének, a Globális Biztonságnak vagy az Üzleti Viselkedési Irodának.

Mint minden bizalmas adatot, az üzleti titkokat is védeni kell, azokat soha nem szabad a társaságon kívül olyan személyek részére, akikkel nem történt megegyezés arról, hogy az ilyen adatokat bizalmasan kezelje! Soha ne osszon meg ilyen információkat olyan Monsanto munkavállalóval, akinek ehhez nem fűződik üzleti érdeke!

A csíraplasmák védelméről további információkat a „Növénynevelés és szülővonal védelmi szabályzat” tartalmaz.

Szellemi tulajdon

Az Ön által hozzáférhető információk között lehet szellemi tulajdon is. A szellemi tulajdon értékesnek minősített vállalati vagyont, amelyet védenünk kell.

Néhány példa:

- üzleti titkok;
- szerzői jogok;
- védjegyek;
- szabadalmak;
- formatervezési mintaoltalmi jogok;
- logók;
- márkák.

Továbbá a Monsanto-nál végzett munkánk keretében létrehozott szellemi tulajdon jogosultja a társaság. Ha nem biztos benne, hogy egy adatot szellemi tulajdonnak minősítettek-e, lépjen kapcsolatba a jogi osztállyal.

K: Henriket megkereste egy külső csoport, hogy egy tudományos konferencián beszéljen a szakterületét érintő technológiáról. Jelenleg egy igen fontos kutatási projektben dolgozik, amely során számos fejlesztés került alkalmazásra. Nagyon szívesen beszélne ezen a konferencián az aktuális kutatásának egyes részleteiről. Megteheti ezt Henrik?

V: Valószínűleg igen. A Monsanto számára érzékeny, esetlegesen szellemi tulajdont képező információk nyilvános megvitatása előtt azt értékelnie kell egy erre illetékes hatóságnak – ebben az esetben a Monsanto szellemi tulajdonokkal foglalkozó jogászának – még a nyilvánosságra kerülés előtt. Henriknek meg kell maradnia az alapvető információknál, amikről tudja, hogy nem bizalmasak a Monsanto számára, valamint tanácsot és jóváhagyást kell kérnie az előadásához a megfelelő forrástól még az előadás megtartása előtt.



A VÁLLALATI TECHNOLÓGIÁK MEGFELELŐ HASZNÁLATA

A technológiáknak alapvető támogató szerepük van a Monsanto-nál végzett munka során. Ezek az eszközök teszik lehetővé, hogy munkánkban rugalmasak legyünk, és elősegítik, hogy kreatívabbak legyünk és hatékonyabb erőfeszítéseket tegyünk a társaságért. Ezek az eszközök azonban gondos és felelős használatot követelnek meg annak érdekében, hogy használatuk összhangban álljon a jó üzleti gyakorlatokkal, és ne zavarják az üzleti tevékenységeket vagy a munkatársakat.

Ami a társaság technológiáit illeti, felelősek vagyunk ezen eszközök, megfelelő, etikus, biztonságos és megbízható, a jogszabályokkal összhangban álló felhasználásáért. Az egyéb társasági erőforrásokhoz hasonlóan a Monsanto technológiák korlátozott személyes felhasználása megengedett. Fontos ésszerűen tartani azt, hogy társaságunk ellenőrizheti és vizsgálhatja a felhasználást, amennyiben erre a jogszabályok lehetőséget adnak! Ebbe beletartoznak a Monsanto elektronikus levelezésének vagy hangüzeneteinek felhasználói fiókján keresztül küldött vagy fogadott információk és beszélgetések. Szintén ide tartozik a társaság technológiai eszközei, például a laptopon, telefonon és egyéb rendszerek és eszközök segítségével készült, küldött, kapott, feldolgozott vagy tárolt információk. Ezen okból kifolyólag a társaság technológiai eszközeinek felhasználásakor mindannyiunknak figyelmet kell fordítanunk arra, hogy:

- írott kommunikáció vagy dokumentumok létrehozását a Monsanto Fogadalommal, az Emberi Jogi Szabályzatunkkal, a Szabályzattal és minden egyéb vállalati szabályzataival összhangban végezzük
- internetes tevékenység közben kerüljük a nem megfelelő és nem engedélyezett weboldalakat és weblapú szolgáltatásokat
- külsős felek részére történő adatátvitel során csak jóváhagyott vállalati adatátviteli szolgáltatásokat használunk
- számítástechnikai erőforrások használatakor kerüljük személyes üzleti célú tevékenységeket.

Mivel a társaság technológiai eszközei jellemzően tartalmaznak bizalmas vagy védett adatokat, alapvető fontosságú, hogy laptopjaink, számítástechnikai eszközeink és egyéb mobil készülékeink védelme érdekében betartsuk a biztonsági intézkedéseket és

eljárásokat. Jelszava csak és kizárólag az Öné. Soha ne ossza meg mással! Ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy mi minősül a vállalati technológiák elfogadható használatának, keresse meg a helyi HR generalistát. További információkat a HR osztály Elfogadható felhasználásról szóló szabályzata tartalmaz.





A közösségi média használata

A közösségi média számos lehetőséget kínál arra, hogy többek között blogokon, közösségi hálózati oldalakon, mikroblogokon, fénykép- és videomegosztó oldalakon, csevegőszobákon, fórumokon és wiki oldalakon keresztül kapcsolatba lépjünk érintett felekkel. Az ilyen közösségi média használatakor figyelniünk kell arra, hogy ne adjunk ki bizalmas információkat a társaságról! Továbbá nem szabad a közösségi médiát az ügyfeleink szállítóink, munkatársaink, vagy egyéb érintett felek becsmérlésére használni, vagy félrevezető és meg nem erősített állításokat tenni a Monsanto-ról, termékeiről, versenytársairól és azok termékeiről! Ugyan a Monsanto nem kívánja szabályozni vagy figyelemmel kísérni személyes aktivitásunkat, figyelniünk kell rá, hogy az általunk online közzétett álláspontok és vélemények ne tűnjenek úgy, mint ha azok a társaságé volnának, hacsak a munkánknak nem része az ilyen álláspontok megosztása! Ebben az esetben munkakörét fel kell tüntetnie a kommunikációban. Még a vállalati technológiák használatával készült elektronikus posztokat is lehet a Monsanto-nak tulajdonítani, ezért legyen különösen körültekintő a társaság által rendelkezésre bocsátott laptopon, számítógépes rendszereken vagy egyéb eszközökön készített kommunikációval kapcsolatosan. Ha kérdése van a közösségi média elfogadható használatát illetően, keresse meg a közösségi média csoportot. További információért olvassa el a Közösségi média útmutatót.



Információbiztonság

Szellemi tulajdonokra alapuló társaságként a Monsanto jövőbeli sikere szempontjából kritikus az adatok védelme. Az információbiztonság rendkívül fontos az ügyfelek, kereskedők és együttműködő partnereink bizalmának megőrzése szempontjából. Az adatok és a rendszerek védelme üzleti stratégiánk és műveleteink kritikus összetevője.

A Monsanto információbiztonsági politika és az azt alátámasztó Információbiztonsági szabványok képezik azt az alapot, amivel megőrizzük adataink és rendszereink titkosságát, megfelelőségét és hozzáférhetőségét.

Szabályaink értelmében az adatokat és a rendszereket megfelelően irányítjuk és védjük az illetéktelen hozzáféréstől, felhasználástól, nyilvánosságra jutástól, módosításoktól, megsemmisítéstől és szolgáltatásmegtagadástól. Az információbiztonsági szabályozások és intézkedések biztosítják a titkosság, a megfelelőség és a hozzáférhetőség meglétét és folyamatos ellenőrzését. Például:

- Képzés és oktatás;
- Fenyegetések ellenőrzése és a sebezhetőség csökkentése;
- Incidensszlelési és -megoldási képesség fenntartása;
- Kereskedőink és technológiáink információbiztonsági kockázatainak állandó vizsgálata.

Habár társaságunk számos technikai szabályozó felhasznál az érzékeny adatok védelmében, az információbiztonság velünk kezdődik.

VALÓS PÉNZÜGYI NYILVÁNTARTÁSOK KÉSZÍTÉSE

A Monsanto pénzügyi nyilvántartásai ablakot jelentenek üzleti tevékenységünk átfogó sikereire. Rajtunk múlik, hogy a közzétett adatok valóságosak, pontosak legyenek összhangban az alkalmazandó jogszabályokkal és rendeletekkel. Ezért minden adatnak, amit a társaság nyilvántartásaihoz küldünk be, hitelesnek, helyesnek és teljesnek kell lennie. Adatok rögzítésekor be kell tartanunk minden alkalmazandó számviteli követelményt és belső szabályozást, és ha arra szükség van, be kell nyújtani a megfelelő dokumentumokat.

Ha kapcsolatba kerülünk, majd később feljegyzünk üzleti tranzakciókat, soha nem megengedett:

- hibásan feltüntetni bármilyen adatot, sem szóban, sem írásban;
- tévesen feltüntetni a társaság tranzakcióit;
- eltitkolni a pénzeszközöket;
- nem közzétett és nem jelentett pénzügyi számlák létrehozása;
- jogellenes illetve etikátlan számviteli gyakorlat megakadályozása;
- tranzakciók nem megfelelő időközönként történő jelentése;
- pénzügyi tranzakciók helytelen osztályozása.

Ha tudomására jut bármilyen pontatlan vagy hiányos nyilvántartás, beleértve többek között az értékesítési jelentésekre, a követelésekre, a megrendelésekre, a pénzáttalásokra és a költségjelentésekre vonatkozóan, kötelessége jelenteni az esetet a vállalati kontrolling irodának. Ne feledje: minden igaztalan és tisztességtelen cselekedetet haladéktalanul jelenteni kell a vezető könyvvizsgálónak, a vállalati kontrollernek és az Üzleti Viselkedési Irodának!

Információtárolás

Bizalmunk kiépítésének egy másik módja a részvényesekkel és a nyilvánossággal adataink megfelelő módon történő kezelése. A precíz adattárolás elősegíti állításaink alátámasztását, valamint eszközeink és ügyeink nyilvántartását. Adataink hatékony kezelése alapvető belső szabályozó, és elősegíti az üzleti igényeknek való megfelelést és a megfelelő dokumentumok előállítását, bármikor is legyen azokra szükség.

Ezen okoknál fogva be kell tartanunk a *Adatkezelési kézikönyv* politikáit és iratmegőrzési ütemterveit, valamint minden más iránymutatást, amelyet a vezetőségek adnak ki működési helyszíneinken világszerte. Ugyanígy be kell tartanunk az alkalmazandó jogi és adózási iratmegőrzési időket, soha nem módosítva vagy megsemmisítve semmilyen dokumentumot a megőrzési határidő lejárta előtt.

Időről időre részt kell vennünk a társaság könyveinek és iratainak belső vagy külső auditjában vagy átvilágításában. Az ilyen auditoknak és vizsgálatoknak eleget kell tennünk, beleértve a hatóságok által folytatott vizsgálatokat, és az auditorok és vizsgálók rendelkezésére kell bocsátani minden információt, amire szükségük van. Soha nem szabad próbálnunk a vonatkozó dokumentumok elrejtésével, megsemmisítésével vagy más módon történő befolyásolásával halogatni vagy akadályozni semmilyen vizsgálatot!

PRECÍZ KÜLSŐ KOMMUNIKÁCIÓ

Felelősek vagyunk azért, hogy részvényeseinkkel és a nyilvánossággal nyíltan és átláthatóan kommunikáljunk. Ez azt jelenti, hogy tilos beszélni a Monsanto nevében, hacsak erre nem kaptunk kifejezett felhatalmazást. A bizalmas vagy pontatlan adatközlés elkerülése érdekében szóvivőket neveztünk ki, akik a társaság nevében tesznek állásfoglalásokat. Ha megkeresi Önt egy elemző vagy befektető a Wall Streetről, kérjük, hogy továbbítsa a kérést a Monsanto befektetői kapcsolatoknak (USA) az +1 314-694-8149 számra. Ha megkeresi Önt a média egy tagja, kérjük, hogy továbbítsa a kérést a Monsanto befektetői kapcsolatoknak (USA) az +1 314-694-6397 számra.



K: Petrát megkereste egy újságíró, aki a Monsanto termékminőségével kapcsolatos állításokról szeretne információt kapni. Habár a munkájából fakadó kötelezettségek közé nem tartozik a nyilvánosság felé történő kommunikáció, Petra mégis tudja, hogy ezek az állítások valótlanok. A negatív híreket megelőzendő, elmondhatja Petra az újságírónak, amit tud?

V: Nem. Annak ellenére, hogy Petra rendelkezésére állnak olyan információk, amelyekkel megcáfolhatók a Monsanto termékeinek minőségével kapcsolatos hírsztelések. Lehetséges, hogy az általa birtokolt információ bizalmas, esetleg előfordulhat, hogy azt a társaságon belül más forrásoknak is jóvá kell hagyniuk, mielőtt az eljut a nyilvánossághoz. Petrának át kell engednie a kérdés megválaszolását a szóvivőnek, az újságíróat pedig tovább kell irányítani a Befektetői kapcsolatok (USA) osztályára az +1 314-694-6397 számra.

A BENNFENTES KERESKEDÉS ÉS A „TIPPEK” KIZÁRÁSA

Társaságunk részvényeivel nyilvánosan lehet kereskedni. Ez azt jelenti, hogy a Monsanto alkalmazottaiként nem vásárolhatunk vagy adhatunk el cégrészvényeket, miközben materiális, nem nyilvános adatok birtokában vagyunk. A materiális, nem nyilvános információk (belső információk) azok, amelyeket egy befektető, aki egy cég részvényeinek vásárlásáról, tartásáról vagy eladásáról határoz, rendszerint fontos információnak tart. Egy információ addig minősül nem nyilvánosnak, amíg a piacnak nincs lehetősége

hozzáférni, ami a nyilvánosságra hozatalt követően még néhány napig eltarthat. Az alábbi példák olyan ügyek, amelyek belső információknak tekinthetők:

- termékeket vagy a kutatási csatornákat érintő jelentős fejlesztések
- jövőbeni eredmény-előrejelzések
- jelentős, folyamatban lévő vagy tervezett vállalati felvásárlás vagy egyesülés vagy eszközértékesítés
- jelentős jogvitában hozott döntés
- határozat részvényfelosztásról vagy további biztosítékok nyújtása
- nem bejelentett változások a felső vezetésben

Ne feledje, hogy akkor sem vásárolhatjuk meg vagy adhatjuk el más társaságok részvényeit, ha birtokában vagyunk azon társaság belső információinak! Továbbá nem adhatunk kereskedési „tippeket” másoknak a birtokunkban levő belső információkra alapozva, és nem vehetünk részt tranzakciókban a társaság részvényeivel szisztematikus befektetés-megközelítés segítségével, ha rendelkezünk belső információkkal! Ez nem csak a Monsanto politikája, hanem a jogszabályok potenciális megsértését is jelentené. A bennfentes kereskedelem jogszabályainak megsértése az érintett személyeket és társaságunkat is büntetőjogi eljárás lehetőségének teszi ki.

Ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy mi minősül bennfentes kereskedelemnek, kérje ki a Felelős Vállalatirányítási Csoport vagy a jogi osztály tanácsát.





Elkötelezettség a világunk iránt

KÖRNYEZETVÉDELEM

Mi a Monsanto-nál tudjuk, hogy sikereink nagy része a működési területeink közösségeinek köszönhető. Ezen közösségek, az őket körülvevő környezet és világunk egészségének védelme érdekében feladatunknak tekintjük, hogy minden működési területünkön betartsuk a környezetvédelmi jogszabályokat és előírásokat. A környezetvédelmi jogszabályok és rendelkezések, valamint társaságunk szabályzatainak és eljárásainak betartásával jobb jövőt biztosítunk az érdekelt felek számára. A Monsanto környezetvédelmi előírásairól további információkat a Monsanto ESH kézikönyv szabályzataiban talál.

K: Katalin a nap végeztével hazaindul a munkahelyéről. Miközben kilép a gyártóépületből, meglátja, amint egyik kollégája vegyi anyagnak tűnő dolgot önt ki a földre, egy pár méterre csak az épülettől. Katalin nem tud elképzelni semmilyen indokot, miért kaphatott munkatársa ilyen értelmű utasítást, és attól tart, hogy az anyag beszennyezheti a környezetet. Mit kellene tennie Katalinnak?

V: Katalin jogosan aggódik a vegyi anyag helytelennek tűnő elhelyezése miatt. Ilyen esetben nincs mentség munkatársa tetteire. A vegyi anyagok nem megfelelő ártalmatlanítása súlyos hatással lehet a környező természetre, valamint a létesítmény környezetében levő más alkalmazottak közvetlen egészségi állapotára és biztonságára. Katalinnak haladéktalanul rá kell kérdeznie a munkatársánál az eljárásra, és értesítenie kell felettesét a helyzetről. Ha nem szeretne beleavatkozni az ügybe, azonnal jelentenie kell az esetet közvetlenül az Üzleti Viselkedési Irodának.

A VESZTEGETÉS ÉS TISZTESSÉGTELEN MAGATARTÁS TILTÁSA

Globális szervezetként a Monsanto világszerte különféle korrupcióellenes jogszabályok vonatkoznak. Ezek a jogszabályok segítenek az állami tisztviselőkkel való méltányos, etikus és átlátható kapcsolatok fenntartásában. A globális korrupcióellenes törvényeknek, például az amerikai FPCA szabályozásnak való megfelelés azt jelenti, hogy sem mi, sem külső ügynökünk nem tesz kísérletet állami tisztviselő megvesztegetésére a Monsanto részére nyújtott előnyért cserébe. Külső ügyfelek többek között a tanácsadók, kereskedők, áruszállítók és a kereskedelmi szervezetek.



Az egyértelműség kedvéért: a megvesztegetés azt jelenti, hogy valamilyen értéket, például ajándékot, pénzeszközt, szolgáltatást, vendéglátást vagy szívességet adunk annak érdekében, hogy ezzel üzleti lehetőséghez jussunk vagy megtartsuk azt, illetőleg egyéb módon befolyásoljuk egy állami tisztviselő tevékenységét a Monsanto érdekében. Az FCPA szabályok értelmében az állami tisztviselő szövetségi, állami vagy helyi önkormányzatok alkalmazottait, állami tulajdonban vagy irányítás alatt levő cégek vagy egyetemek politikai jelöltjeit vagy alkalmazottait jelentik. Nem mindig egyértelmű, hogy ki minősül állami tisztviselőnek. Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy állami tisztviselővel van-e dolga, továbblépés előtt lépjen kapcsolatba az Üzleti Viselkedési Irodával.

Tilos továbbá jutalékot adni vagy elfogadni. Jutalékról akkor beszélünk, ha mi vagy külső ügynökünk visszaoszt egy üzleti megállapodások létrehozásáért vagy erősítéséért jutalomként már kifizetett vagy kifizetendő összeget (vagy elfogadja az ilyen visszaosztást). Ne feledje, hogy az állami tisztviselőkkel folytatott tevékenységeinknek mindig nyitottnak és feddhetetlennek kell lenniük. A korrupcióellenes jogszabályok megsértése súlyos következményekkel járhat mind az érintett egyénekre, mind a Monsanto nézve. Ezen okból kifolyólag soha ne adjon semmi értéket állami tisztviselőnek, akkor sem, ha úgy gondolja, hogy csak jelképes dologról van szó, amíg nem kapott jóváhagyást az Üzleti Viselkedés regionális munkacsoportjától. Ha kérdése van a korrupció és a vesztegetés elleni jogszabályokról, vegye fel a kapcsolatot az Üzleti Viselkedés regionális munkacsoportjával, az Üzleti Viselkedési Irodával vagy a jogi osztállyal.

Egészséggel és biztonsággal kapcsolatos kifizetések

A Monsantonál az egészség és a biztonság első helyen áll. Ezen okból kifolyólag társaságunk engedélyezi az állami tisztviselőknél történő kifizetéseket abban az esetben, ha valakinek a testi egészsége vagy biztonsága kerül veszélybe. Ahhoz, hogy ez megalapozottan egészségügyi vagy biztonsági szempontból történő kifizetés legyen, ne pedig egy helytelen vesztegetés, a személynek olyan valós vészhelyzetben kell lennie, amely közvetlenül és súlyosan fenyegeti valakinek a személyi biztonságát.

Az ilyen egészségügyi és biztonsági jellegű kifizetéseket azok napját követő 1 (egy) napon belül jelenteni kell a Monsanto vezető jogtanácsosának és a vállalati controllernek, valamint az illetékes regionális jogi és pénzügyi vezetőknek.

Etikus devizatranzakciók

A pénzmosás az a folyamat, aminek során egyének vagy jogalanyok illegális pénzeszközöket próbálnak meg elrejteni, illetve ezen pénzeszközök forrásait próbálják jogszerűként feltüntetni. Az ilyen pénzeszközök bűnszövetkezetektől, terrorista cselekményekből, kábítószer-kereskedelemből vagy adóelkerülésből származhatnak. Működési területük számos országában jogszabályok tiltják a pénzmosást. A pénzmosással összefüggésben álló személyekkel vagy csoportokkal való kapcsolattartás súlyosan rombolhatja a Monsanto hírnevét és tisztességét. A globális pénzmosás elleni törvényeknek megfelelően soha nem fogadunk el tudatosan olyan pénzeszközöket, amelyekhez illegális módon jutottak hozzá. Ha azt gyanítja, hogy valamelyik Monsanto ügyfél vagy üzleti partner érintett pénzmosási ügyekben, gyanúját haladéktalanul jelezze a jogi osztály felé.

K: Alex jelenleg tárgyalásokat folytat egy tanácsadó cég Monsanto-nak nyújtandó szolgáltatásairól. A Monsanto rendszerint szabványos áron és díjak ellenében köt szerződést szolgáltatásokra. Ez a csoport azonban 50%-kal magasabb díjat szeretne kapni. Alex tudja, hogy a cég rendkívül sikeres az állami tisztviselőktől beszerzendő hatósági jóváhagyások terén. El kell-e gondolkodnia a továbblépésen?

V: Igen. A szokatlanul magas megbízási díj kizáró tényező lehet, különösen egy olyan cég esetében, akinek eddigi teljesítménye az állami tisztviselőkkel kapcsolatban sikeresnek mondható. Ez annak a jele lehet, hogy a cég helytelen kenőpénzeket juttat az állami tisztviselőknek illetve hatóságoknak hatósági jóváhagyásokért cserébe. Ez nagymértékben korrump eljárás, amelyet a Monsanto nem tűr el és nem vesz részt benne. A tárgyalások folytatása előtt Alexnek a jogi osztály segítségét kell kérnie.



A NEMZETKÖZI KERESKEDELMI TÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS

Az export- és importtevékenység mindennapos a Monsantonál. Globális társaságként világszerte exportáljuk termékeinket, és számos országból importálunk árukat. Ezeket a kereskedelmi tevékenységeket nemzetközi kereskedelmi törvények szabályozzák.

Exportálás akkor történik, amikor termékeket, szolgáltatásokat, technológiákat vagy szoftvereket szállítunk egy másik országban levő Monsanto szervezetnek vagy független jogalanynak. E-mailen vagy akár egy nem egyesült államokbeli polgárnak az Egyesült Államokban, illetve valakinek egy másik országban szóban átadott technológiák (például műszaki információk) szintén exportnak minősülhetnek. Az exportot megelőzően meg kell győződnünk arról, hogy a fogadó fél átveheti a tételt előzetes állami jóváhagyás nélkül is, vagy amennyiben erre szükség van, akkor azt be tudja szerezni. Importtevékenység esetében a Monsanto hiánytalanul meg kell fizetnie az illetékeket és díjakat, valamint meg kell szereznie a több államra kiterjedő hatósági engedélyeket, biztonsági dokumentumokat, valamint a vámügyi iratokat és dokumentációt.

Ha munkája során kapcsolatba kerül nemzetközi kereskedelmi tevékenységgel, fontos, hogy ismerje és betartsa az export- és importtevékenységeinket szabályozó nemzeti és helyi szabályokat. Mindannyiunknak, alkalmazottaknak és vállalkozóknak egyaránt ki kell kérnünk a helyi Globális Kereskedelmi és Megfelelőségi Csoport tanácsát a kereskedelmi tevékenységekkel kapcsolatban még *azt megelőzően*, hogy további lépést tennénk bármilyen export- vagy importtevékenység érdekében. Kérdéseivel keresse a helyi Globális Kereskedelmi és Megfelelőségi Csoportot vagy a jogi osztályt. További információkat a Globális vám- és importszabályzat, valamint a Globális exportszabályozási szabályzat tartalmaz.

Bojkottellenes törvények

Széleskörű globális tevékenységeink okán különösen óvatosan kell eljárunk potenciális üzleti partnereink illegális bojkottra való felhívásai ügyében. Egyes országokban, így az Egyesült Államokban is bojkottellenes törvények vannak érvényben, amelyek szigorúan megtiltják, hogy a Monsanto és más társaságok nem engedélyezett bojkottban vagy más, a kereskedelmet korlátozó folyamatokban részt vegyenek. Mivel székhelyünk az Egyesült Államokban van, ez azt jelenti, hogy nem tehetünk és nem mondhatunk semmi olyasmit, ami miatt úgy tűnhet, hogy az Egyesült Államok által nem engedélyezett bojkottban veszünk részt.

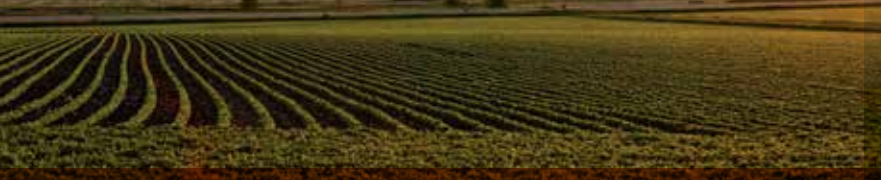
A jogellenes bojkottokban való részvétel súlyos büntetéssel járhat. A Monsanto-nak jelentenie kell az Egyesült Államok kormányának a bojkottra való tényleges és vélt felhívásokat. Ha Ön bojkottra való felhívást kap akár szóban, akár írásban, értesítse azonnal a jogi osztályt.

Gazdasági szankciók és nem megengedett partnerek

A kereskedelmi és gazdasági szankciók a Monsanto globális műveleteire is vonatkoznak. Ilyen szankciókat hozhat az Egyesült Államok, az Egyesült Nemzetek Szervezete, az Európai Unió, valamint minden ország vagy országok csoportja, és általánosságban korlátozhatja bizonyos országokkal az együttműködést. Az Egyesült Államok és más joghatóságok az olyan tiltott felekkel (például fekete listán szereplő személyek ex szervezetek) történő együttműködést korlátozzák, akik esetlegesen az alábbi típusú tevékenységeket végzik:

- Terrorizmus;
- Kábítószer-kereskedelem;
- Ellenőrzött technológiák illegális exportja vagy reexportja;
- Ellenőrzés alatt álló országok tiltott támogatása

Előzetes állami jóváhagyás nélkül a Monsanto általánosságban nem folytathat üzleti tevékenységet korlátozás alá eső országokkal, személyekkel vagy jogalanyokkal. A mi felelősségünk tudni és betartani az alkalmazandó korlátozásokat azokon a helyszíneken, ahol üzleti tevékenységet végzünk. Ha kérdése van arról, mely országok vagy szervezetek esnek korlátozás alá, lépjen kapcsolatba a jogi osztállyal.



MÉLTÁNYOLHATÓ POLITIKAI ÉS JÓTÉKONYSÁGI ADOMÁNYOK

Társaságunk időről időre részt vesz olyan politikai tevékenységekben, amelyek céljainkat képviselik vagy vállalati üzenetünket tükrözik. Ilyen alkalmakkor teljes mértékben betartjuk a tevékenységet szabályozó törvényeket. Az Egyesült Államokban társaságunk politikai akcióalapokat is létrehozhat, amelyhez az erre képes döntésük alapján anyagilag hozzájárulhatnak. Ezek az alapok minden politikai párttól, szervezettől vagy tisztségviselő-jelölttől függetlenül működnek, a bennük való részvételről szabadon lehet dönteni.

Társaságunk támogat bennünket abban, hogy részt vegyünk polgári ügyekben és a politikai folyamatokban, azonban ezt csak saját időnkben és költségünkön tehetjük meg. Tilos a Monsanto tulajdonait, erőforrásait, idejét vagy pénzeszközeit saját politikai tevékenységekhez felhasználni. Ugyanez igaz a jótékonyági célpontokra vagy az önkénteskedésre is, hacsak azt nem támogatja hivatalosan a Monsanto. A Monsanto előzetes jóváhagyása hiányában tilos továbbá a társaság technológiáinak, például email kommunikációjának felhasználása vallási és politikai célok érdekében történő gyűjtésre!

Társaságunk időről időre lobbitevékenységbe is foghat. A lobbizás számos különféle tevékenységre irányulhat, de mindig hozzátartozik az állami tisztviselőkkel, parlamenti képviselőkkel, minisztériumi dolgozókkal, az iparág tisztviselőivel vagy csapatának tagjaival folytatott kommunikáció. A lobbizás szerte a világon szigorúan szabályozott. Ha munkakörébe tartozik a politikai lobbizás, ismernie kell az alkalmazandó jogszabályokat és be kell tartania azokat. További információkat a Monsanto amerikai lobbiszabályzata tartalmaz. Ha ön az Egyesült Államokon kívül dolgozik, keresse fel a regionális állami ügyek képviselőjét.

Végezetül pedig: habár társaságunk szabályzata értelmében megfelelő jóváhagyás nélkül nem nyújthatunk pénzügyi támogatást az Egyesült Államokon kívüli politikai pártoknak, amerikai politikai pártoknak, választmányoknak vagy jelölteknek nyújthatunk vállalati hozzájárulást az alkalmazandó jogszabályok betartása mellett.

K: Dávid minden évben részt vesz a felekezete által támogatott adománygyűjtésben. Az elmúlt években emailben tudatta munkatársaival az eseményt, és meghívta őket, hogy vegyenek részt illetve adományozzanak. Nem kapott akkora támogatást, mint amekkorát szeretett volna. Idén Dávid eldöntötte, hogy megsokszorozott erővel próbálja meg eljuttatni az üzenetet kollégáinak, és naponta emlékeztetőket küld e-mailben, valamint röplapokat helyez el a pihenőhelyiségekben. Rendben van ez így?

V: Nem. Dávid a saját választása szerint veszt részt jótékonyági eseményeken, és természetesen meg is említheti törekvéseit munkatársainak a mindennapi beszélgetések során, önszántából nem használhatja a társaság számítógépét és levelezőrendszerét a részvétel erősítésére. A Monsanto felhasználói fiókjából küldött e-mailek azt a helytelen üzenetet közvetíthetik, hogy a Monsanto hivatalosan támogatja az eseményt. Továbbá szükségtelen zavart is kelthet, különösen akkor, ha a túl sok üzenet felzaklatja vagy felidegesíti azokat a munkatársakat, akik nem kívánnak részt venni az eseményen. Végző soron pedig Dávid nem fordíthatja munkaidejét az adománygyűjtés népszerűsítésére, és csak a megengedett helyen szabadna röplapokat elhelyeznie. A Monsanto pénzgyűjtési szabályzatáról, korlátozottan kivételeket is beleértve, további információkat a HR szabályzat kézikönyve tartalmaz.



Elállás

Habár a Szabályzattól való elállás mindig váratlan esemény, néhány kivételes esetben mégis megtörténhet. A Szabályzattól való elálláshoz vagy módosításához a Monsanto Igazgatótanácsának jóváhagyása szükséges. Ebbe beletartozik az igazgatók

és vezető tisztségviselők, így a vezérigazgató által kért elállás. Ezeket az elállásokat és kiegészítéseket nyilvánosságra kell hozni az alkalmazandó jogszabályoknak és a tőzsdei szabályoknak megfelelően.



Kérdése van?

Tudunk segíteni.



Az Üzleti Viselkedési Iroda több módon is elérhető:

Web: www.contactBCOglobal.com / **Email:** business.conduct@monsanto.com

Postai cím: Post Office Box 21526, St. Louis, Missouri 63132 USA

2013. évi kiadás

Ha névtelen kérdést kíván benyújtani az Üzleti Viselkedési Irodához, ezt megteheti. A névtelenség megőrzéséhez azonban használja a webes alkalmazást vagy postafiókot. A Monsanto alkalmazottai a sürgősségi forrádrót számait is használhatják világszerte mindenhol, ahol üzleti tevékenységet végzünk. Ezek a kapcsolattartási számok belső oldalunkon találhatóak meg a következő címen: <http://www.monsanto.com/whoweare/Pages/business-conduct.aspx>. A hívók nevét és személyazonosságát minden esetben a lehető legnagyobb mértékben bizalmasan és a jogi előírásoknak megfelelően kezeljük. Ezen túlmenően tájékoztatjuk, hogy a Monsanto kifejezetten tiltja a alkalmazottak jóhiszemű, problémás esetekről szóló jelentéseinek megtorlását.